

Si ce courriel ne s'affiche pas correctement, vous pouvez le visualiser [grâce à ce lien](#)


La francophonie  
en brèves
Mars 2011

**A la Une**



**Abdou Diouf reçoit Alpha Condé, Président de la Guinée, au nouveau siège de l'OIF**

Abdou Diouf s'est entretenu le 25 mars 2011 au siège de l'OIF à Paris avec Alpha Condé, Président de la République de Guinée, à l'occasion de sa première visite en France depuis son élection, en novembre 2010. Abdou Diouf a félicité le président guinéen pour cette élection – le premier scrutin présidentiel démocratique qu'aït connu le pays – et réaffirmé le soutien plein et entier de la Francophonie en vue de la consolidation des institutions de l'État de droit. Le Secrétaire général s'est également dit fermement résolu à plaider la cause de la Guinée auprès des partenaires internationaux concernant le financement du développement.

---

**Mise en place du comité d'organisation du XIV<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie (Kinshasa 2012)**

Une délégation de l'OIF s'est rendue à Kinshasa du 6 au 10 mars, en vue d'amorcer la préparation du XIV<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie qui doit se tenir dans la capitale de la République démocratique du Congo en 2012. Conduite par Ousmane Paye, Conseiller spécial du Secrétaire général de la Francophonie, la délégation a visité les différents sites susceptibles d'abriter les activités du Sommet et constaté le plein engagement des autorités congolaises, au plus haut niveau, comme en témoigne la signature, le 11 mars, de l'ordonnance présidentielle portant création du Comité national chargé de la préparation et de l'organisation du Sommet de Kinshasa.

---

**L'OIF et la Slovénie**

Abdou Diouf s'est entretenu le 8 mars à Paris avec Borut Pahor, Premier ministre de la Slovénie, État observateur de l'OIF depuis 1999. Le Premier ministre a souligné l'intérêt de la Slovénie pour la diversité culturelle et linguistique, et tout particulièrement la promotion de la langue française.

---



**L'OIF et la Commission de l'Océan indien renforcent leur coopération**

L'OIF et la Commission de l'Océan indien (COI) ont signé le 25 mars 2011 une convention visant à renforcer leur coopération dans le domaine politique, diplomatique et juridique ; dans le domaine linguistique, culturel et éducatif ; et dans le domaine du développement et de l'environnement. Cette convention vient compléter un premier protocole d'accord de coopération signé en 1999. La COI compte cinq pays membres – les Comores, la France, Madagascar, Maurice et les Seychelles –, tous membres, également, de l'OIF.

**Langue française**

**Roumanie : 3<sup>e</sup> Prix du jeune journaliste francophone**



L'OIF organise un concours de journalisme destiné à toute personne âgée de 18 à 25 ans résidant en Roumanie, en partenariat avec l'Ambassade de France, la Délégation Wallonie-Bruxelles, la Faculté de Journalisme et de Sciences de la Communication de l'Université de Bucarest, ainsi que Lepetitjournal.com de Bucarest et le magazine *Regard*. Le 1<sup>er</sup> Prix est un séjour au Festival international de photojournalisme « Visa pour l'image » (France). Les candidatures doivent être envoyées en ligne avant le **27 mai 2011**.

- [Pour participer](#)

## Diversité culturelle et linguistique

### Un nouveau réseau de CLAC au Burundi

Un réseau de huit nouveaux centres de lecture et d'animation culturelle (CLAC) va être mis en place au Burundi. Une mission de l'OIF s'est rendue en mars dans ce pays pour évaluer le fonctionnement des centres préexistants et valider, parmi quinze localités candidates, le choix des huit qui accueilleront les nouveaux centres.



### L'OIF à la 7<sup>e</sup> édition de Babel Med Music

Deux groupes francophones sélectionnés pour la 7<sup>e</sup> édition de Babel Med Music (24-26 mars, Marseille-France) ont bénéficié du soutien de l'OIF : le joueur de oud Charbel Rouhana (Liban) et les musiciens du projet Afrique du Soleil Levant (Comores). Depuis 2007, l'OIF est partenaire de Babel Med Music. Grâce à son soutien, 17 groupes venus de 10 pays ont pu participer à ce rendez-vous incontournable des musiques du monde.

## Paix, démocratie et droits de l'Homme

### Haïti : mission de l'OIF pour le 2<sup>e</sup> tour des élections présidentielle, législatives et sénatoriales

Une mission d'information et de contacts de la Francophonie s'est rendue en Haïti à l'occasion du 2<sup>e</sup> tour des élections présidentielle, législatives et sénatoriales du 20 mars 2011. Conduite par M. Jacques Crête, ancien ambassadeur du Canada, la délégation a rencontré l'ensemble des acteurs nationaux et internationaux impliqués dans le processus électoral, dont les organisations engagées dans l'observation des élections. Malgré des améliorations notables entre les deux tours, des dysfonctionnements ont été relevés. Afin de poser les bases d'une consolidation du cadre électoral, les membres de la mission ont émis plusieurs [recommandations](#).

## Développement durable et solidarité

### Rencontre francophone en marge de la Conférence des ministres de l'Économie et des Finances de l'Union africaine

En marge de la Conférence annuelle des ministres de l'Économie et des Finances de l'Union africaine (UA), la Représentation permanente de l'OIF auprès de l'UA a organisé une concertation économique francophone le 29 mars à Addis Abeba (Éthiopie). Au menu des discussions, les travaux préparatoires en vue de la 4<sup>e</sup> Conférence mondiale sur les Pays les moins avancés (PMA4, Istanbul, 9-13 mai) et la mobilisation francophone autour des questions de la dette et du financement du développement dans l'optique des prochains rendez-vous internationaux (G20, Assemblées annuelles du FMI et de la Banque mondiale).

### Vers l'appropriation par ses bénéficiaires du projet de formulation, négociation et mise en œuvre des politiques commerciales

Depuis son lancement en 2005 par l'OIF et le Secrétariat du Commonwealth, le projet de « *Renforcement des capacités des pays ACP en formulation, négociation et mise en œuvre de*

*politiques commerciales* » (Hub & Spokes) a permis d'accompagner avec succès de nombreux pays et organisations d'intégration régionale d'Afrique Centrale et de l'Ouest dans les difficiles négociations des Accords de partenariat économique et du cycle de Doha. Afin de consolider ces acquis, l'OIF et ses partenaires – Commission européenne, groupe ACP, Secrétariat du Commonwealth, organisations bénéficiaires d'Afrique Centrale et de l'Ouest – ont décidé de mettre en place, début 2011, une période transitoire d'une durée de 18 mois. Elle servira à préparer la 2<sup>e</sup> phase du projet, qui sera pilotée par les organisations bénéficiaires elles-mêmes à compter de la mi-2012.

- [En savoir plus](#)

## Culture numérique

### Affirmer la diversité linguistique au sein de l'ICANN

Une dizaine d'experts francophones du sud ont participé, avec le soutien de l'OIF, à la 40<sup>e</sup> session de l'ICANN (la société chargée de la gestion de l'Internet), du 13 au 18 mars 2011, à San Francisco (États-Unis), en contribuant aux débats sur la création des nouveaux noms de domaine génériques de premier niveau. Les représentants francophones au sein du Comité consultatif gouvernemental (GAC) ont initié une déclaration pour l'utilisation, en plus de l'anglais, des cinq autres langues de travail de l'ONU. Une initiative soutenue par les représentants de nombreux pays dont la Chine et les pays des espaces lusophone et hispanophone. La 42<sup>e</sup> session de l'ICANN se tiendra en octobre à Dakar (Sénégal) : une première pour un pays francophone d'Afrique au Sud du Sahara.

### Mali : formation à la production numérique de manuels scolaires africains

Une quinzaine de maquettistes africains ont suivi une formation afin d'accroître leurs compétences numériques dans la production de manuels scolaires. Organisé par l'OIF à Bamako (Mali) du 20 au 25 mars 2011, cet atelier a permis à ces professionnels originaires du Bénin, Burkina Faso, Mali, Niger et Sénégal de se perfectionner à l'usage des logiciels libres spécialisés de la chaîne graphique.

## Égalité des genres



### L'OIF et ONU Femmes

Abdou Diouf s'est entretenu le 22 mars 2011 à Paris avec Michelle Bachelet, Directrice exécutive d'ONU Femmes, l'organisme des Nations unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes. Les deux responsables sont convenus des grandes lignes de la future entente de partenariat qui servira de cadre à la coopération de la Francophonie avec ONU Femmes.



### L'OIF et l'Unesco célèbrent la Journée de la Femme en musique

A l'occasion de la Journée de la femme, le 8 mars 2011, l'Unesco et l'OIF ont organisé un concert au siège de l'institution onusienne, à Paris. Au programme, deux chanteuses francophones : la Camerounaise Kareyce Fotso et la Moldave Geta Burlacu.

## Journée internationale de la Francophonie

Plus de 1300 manifestations dans près de 80 pays



### Une journée sous le signe de la jeunesse

Comme chaque année, le 20 mars, les francophones du monde entier ont fêté la Journée internationale de la Francophonie. Une journée dédiée par Abdou Diouf « à la jeunesse de tous les pays » et notamment à « cette jeunesse du Monde arabe qui a eu le courage et la volonté de tracer, pacifiquement, la voie de la liberté politique et de l'équité économique et sociale ».

- [Le message d'Abdou Diouf \(texte et vidéo\)](#)



## Inauguration du nouveau siège de l'OIF

Nicolas Sarkozy, Président de la République française et Abdou Diouf ont inauguré [le nouveau siège de l'OIF](#), sis au 19-21 avenue Bosquet, Paris 7ème, le 18 mars 2011 dans la matinée. Mis à disposition par la France, ce lieu se veut largement « *ouvert sur le monde et au monde* », a souligné Abdou Diouf. Il aidera également à incarner l'ouverture de l'OIF « *qui a vocation à être un lieu d'échanges politiques et culturels au service de la diversité, de la démocratie et des droits de l'Homme* », a ajouté Nicolas Sarkozy.

- [Photos et vidéos](#) de l'inauguration



## La Francophonie célèbre le 20 mars

### ► Célébration officielle au siège de l'OIF

Le nouveau siège de l'OIF a abrité la célébration officielle de la Journée internationale de la Francophonie dans l'après-midi du 18 mars. Un programme culturel associant humour et arts numériques, autour de la langue française, rythmé par l'animateur Amobé Mévégué : la traditionnelle dictée de la Francophonie, animée par la romancière Ysabelle Lacamp ; le spectacle de trois jeunes humoristes : le Québéco-Marocain Rachid Badouri, la Franco-Ivoirienne Shirley Souagnon et le Franco-Algérien Le Comte de Bouderbala ; la création collective d'une œuvre d'art numérique éphémère consistant en plusieurs centaines de messages, envoyés par les internautes du monde entier, se retrouvant projetés sur les murs du nouveau siège de l'OIF.

- [Photos et vidéos](#) de la célébration officielle

### ► Dans les unités hors siège de l'OIF

**À Bruxelles :** La Représentation permanente de l'OIF auprès de l'Union européenne a participé à plusieurs manifestations, dont le spectacle « Sources » sur Haïti et une conférence sur le thème « la Francophonie - diversité, solidarité et force de proposition ». A noter, également, la diffusion de TV5Monde pendant une journée sur les écrans de la Direction générale du Développement et de la Coopération de la Commission européenne, ainsi qu'une réunion du Forum des parlementaires francophones du Parlement européen sur le thème du patrimoine culturel au Québec.

**À Genève :** En plus du soutien apporté à la 16<sup>e</sup> Semaine de la Langue française et de la Francophonie qui se tenait dans 26 villes et 14 cantons suisses, la Représentation permanente de l'OIF auprès des Nations unies à Genève a organisé deux tables rondes : sur le thème de la solidarité envers les PMA et sur celui du multilinguisme dans les organisations internationales.

**À New York :** La Représentation permanente de l'OIF auprès des Nations unies à New York a organisé dans le cadre de la célébration de la Journée de la langue française aux Nations unies un séminaire sur le thème : « Chorus pour les langues : le multilinguisme, des principes aux actes ».

**À Hanoi :** Le Bureau régional de l'OIF pour l'Asie et le Pacifique a participé à l'organisation d'une dizaine de manifestations, dont un festival du film francophone, le concert de Ba Cissoko et le lancement d'une nouvelle émission dédiée à l'espace francophone sur la chaîne de télévision vietnamienne VNews, ainsi qu'une fête de la francophonie dans la région du Delta du Mékong en partenariat avec le Centre régional francophone pour l'Asie et le Pacifique (CREFAP).

**À Libreville :** Le Bureau régional de l'OIF pour l'Afrique centrale et l'océan Indien a organisé ou participé à plusieurs événements, dont une soirée réunissant plus de 400 jeunes et personnalités autour du spectacle « Les Francopolyphonies du Gabon », une conférence-débat sur le séisme en Haïti, la Semaine de la francophonie dans les écoles d'Owendo, une conférence sur la Francophonie au Gabon.

**À Lomé :** Le Bureau régional de l'OIF pour l'Afrique de l'ouest a participé à une conférence sur le thème « Francophonie et dynamique interculturelle » à Lomé (Togo), avant d'en organiser une autre

sur l'offre de coopération de l'OIF.

**À Port-au-Prince** : L'Antenne régionale de l'OIF pour les pays de la Caraïbe a organisé ou participé à une vingtaine de manifestations à l'occasion de la Quinzaine de la Francophonie en Haïti. Au programme, notamment : la pièce « *Melovivi ou le piège* » de Franketienne, l'avant-première du film « *Six femmes d'exception* » d'Arnold Antonin, le spectacle « *Danse pour la Francophonie* » avec la Compagnie de Jean René Delsoin, une soirée cabaret avec la troupe Haïti en scène, des ateliers artistiques qui ont accueilli près de 300 élèves...

**À Bucarest** : A l'occasion du mois de la Francophonie en Roumanie, l'Antenne de l'OIF pour les pays d'Europe centrale et orientale a organisé ou participé à une quinzaine de manifestations, dont le symposium "Regards croisés sur la littérature francophone", le lancement du 3e Prix du jeune journaliste francophone de Roumanie, les Journées de la Francophonie à l'Université de Cluj-Napoca...

**À Sofia** : Le Centre régional francophone pour l'Europe centrale et orientale (CREFECO) a organisé à Sofia (Bulgarie) une journée portes ouvertes dans ses locaux, qu'il partage avec l'Institut de la Francophonie pour l'administration et la gestion (IFAG) de l'AUF. Au programme : un film tiré du colloque « Le Français de demain : enjeux éducatifs et professionnels », une présentation des actions de l'OIF pour promouvoir la langue française, un quiz sur la Francophonie...

#### ▶ Avec les opérateurs de la Francophonie

L'[Agence universitaire de la Francophonie](#) (AUF) a organisé une série de manifestations à l'occasion du 20 mars et de la célébration, en 2011, de son 50e anniversaire. Au programme, notamment : le lancement au Brésil d'une Antenne de l'AUF pour l'Amérique latine, des rencontres littéraires en Roumanie, une journée de réflexion sur le thème « Quelles coopérations universitaires 50 ans après les indépendances ? » au Cameroun, l'annonce des résultats du grand concours « Qu'est-ce que ma francophonie ? », un tournoi de football dans le campus numérique francophone au Vietnam, des journées portes ouvertes dans ceux de Dakar (Sénégal) et Bamako (Mali)...

[TV5MONDE](#) a célébré le 20 mars à travers ses programmes : l'émission *Internationales* avec Abdou Diouf, *L'Invité* qui a reçu plusieurs personnalités exprimant leur attachement à la langue française (le comédien Guy Bedos, le Délégué général du Québec à Paris Michel Robitaille). Grands Corps Malade, parrain de la Semaine de la langue française et de la Francophonie 2011, a participé à l'émission musicale *Acoustic* et à un « chat » sur le site [www.tv5monde.org](http://www.tv5monde.org) pour annoncer les gagnants d'un concours de slam.

L'[Association internationale des maires francophones](#) (AIMF) a incité ses villes membres à mener des actions de sensibilisation dans les écoles afin de promouvoir la thématique de la jeunesse, choisie pour ce 20 mars, et de sensibiliser aux questions d'accès à l'eau en synergie avec la Journée mondiale de l'eau, le 22 mars. Bucarest, Carrefour, Dschang, Kampot, Rabat, Siem Reap et bien d'autres se sont jointes à cette initiative.

Les villes francophones sont toujours plus nombreuses à célébrer le 20 mars : à Nantes, un village francophone et des débats citoyens ; à Erevan (Arménie), un concert de musique classique ; au Canada, la visite du Maire de Québec, Régis Labeaume, dans l'est ontarien pour favoriser les échanges avec la communauté francophone de cette province.

L'[Université Senghor d'Alexandrie](#) a organisé deux visioconférences en partenariat avec l'AUF : l'une sur « le français langue du monde », l'autre sur les aspects physiopathologiques du stress, en partenariat avec l'Institut Pasteur. Elle a également proposé le concours du mot d'or qui promeut le français des affaires, des concours de poésie et de photographie, la projection de documentaires, des tournois sportifs, ainsi que la « Fête des talents », une rencontre conviviale et artistique pour les étudiants francophones d'Alexandrie.

---

### Le 20 mars dans le monde

Plus de 1 300 manifestations organisées dans près de 80 pays ont été recensées sur le site [20mars.francophonie.org](http://20mars.francophonie.org). Quelques exemples des célébrations de la Journée internationale de la Francophonie : un spectacle de danse au cours de la quinzaine de la Francophonie en Haïti, une

soirée de contes à San Francisco, une exposition de photographies en Argentine, des concerts lors de la 16e fête de la Francophonie qui se déroulait dans 15 villes chinoises, un concours de pétanque en Nouvelle-Zélande, une exposition d'art à Dubaï, un débat sur les langues au cours du mois de la Francophonie en République démocratique du Congo, un spectacle de slam en Guinée, un festival du film francophone en Italie, un atelier de création multimédia en Roumanie... Et comme chaque année, l'opération « Dis-moi 10 mots » dans le cadre de la Semaine de la langue française et de la Francophonie en France, la « Francofête » au Québec, « La langue française en fête » dans la Communauté française de Belgique, la 16<sup>e</sup> Semaine de la langue française et de la francophonie » en Suisse, les 13<sup>e</sup> Rendez-vous de la Francophonie au Canada...

### **En ondes, en images et sur la toile**

Le 20 mars, les [Radios francophones publiques](#) ont diffusé 100% de chansons et musiques francophones sur leur réseau (Radio France, Radio-Canada, la RTBF et la Radio suisse Romande) ; tandis qu'[Africa n°1](#) a mobilisé ses antennes de Paris à Libreville avec un spécial « Cartes du Monde » consacré à l'évolution de la Francophonie. France 3 a diffusé une nuit de la Francophonie, réalisée par le magazine [Espace francophone](#), sur le thème « des peuples solidaires, une communauté planétaire » et une spéciale [Questions pour un Champion « Langue française 2011 »](#), relayée également par TV5Monde. De nouveaux partenaires ont rejoint l'OIF pour cette nouvelle édition, [Planète Jeunes](#) et le site [www.francomix.com](http://www.francomix.com) dédié à la chanson francophone, tandis que dans l'ensemble des pays francophones les médias nationaux et régionaux ont couvert les manifestations à dominante culturelle, relayant le caractère populaire de la Journée internationale de la Francophonie.

Tous les événements et activités de la Francophonie à venir : [www.francophonie.org/-agenda](http://www.francophonie.org/-agenda)